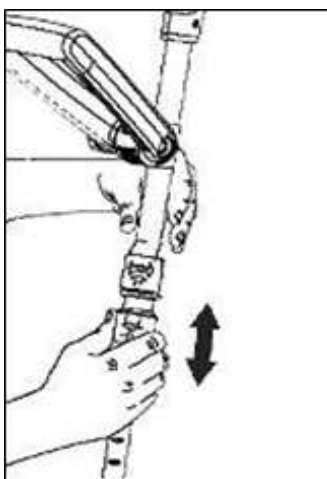


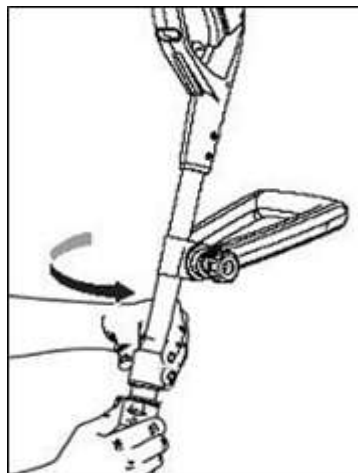
A



B



C



D

1	OBLAST POUŽITÍ	2
2	POPIS	2
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ	2
4	SYMBOLY	2
5	OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE	3
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	3
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	4
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i>	4
5.5	<i>Servis</i>	5
6	DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO TRAVNÍ VYŽÍNAČE	5
7	MONTÁŽ	5
7.1	<i>Sestava ochranného krytu a sestava omítacího kola</i>	5
7.2	<i>Sestava pomocné rukojeti (viz obr. A)</i>	6
8	PROVOZ	6
8.1	<i>Startování</i>	6
8.2	<i>Seřídíte délku vysunutí</i>	6
9	POUŽÍVÁNÍ VYŽÍNAČE JAKO OŘEZÁVAČE OKRAJŮ	7
10	INTELIGENTNÍ PODÁVÁNÍ STRUNY	8
11	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	8
12	TECHNICKÉ ÚDAJE	9
13	HLUČNOST	9
14	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	9
15	ZÁRUKA	9
16	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	10
17	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.	

TRAVNÍ VYŽÍNAČ POWXG30035

1 OBLAST POUŽITÍ

Vás vyžínač trávy je určen k sekání a úpravám okrajů trávníků a k sekání trávy na špatně přístupných místech. Nástroj není určen ke komerčnímu využití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS

1. Spouštěcí spínač
2. Pomocná rukojeť
3. Zajišťovací objímka otáčení rukojeti
4. Zajišťovací objímka seřízení výšky
5. Teleskopická trubka
6. Těleso motoru
7. Chránič květin
8. Řezací hlava
9. Bezpečnostní kryt
10. Háček pro odlehčení napětí kabelu
11. Omítací kolo

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdélejší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ: Balicí materiály nejsou vhodné na hrani! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

Travní vyžínač
Bezpečnostní kryt
Pomocná rukojeť
Vodící kolo

Návod k použití
2 speciální cívky pro náročné použití
1 cívka pro běžné použití
1 speciální cívka pro běžné použití



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	V souladu se základními platnými bezpečnostními normami Evropských směrnic.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemňenou zástrčku.
	Označuje riziko úrazu, smrti nebo poškození nástroje v případě nedodržení pokynů v tomto návodu.		Držte ruce a nohy mimo dosah ostrých dílů.
	Před použitím si přečtěte příručku.		Noste ochranné rukavice.
	Dojde-li k poškození nebo řezu do kabelu, ihned zástrčku odpojte od sítě.		Nikdy stroj neprovozujte za deště nebo za vlhka či mokra. Za vlhka roste nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
	Udržujte okolostojící osoby mimo dosah.		Noste chrániči sluchu. Noste ochranné brýle.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Ušchovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabel a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem,

ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.

- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu

pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO TRAVNÍ VYŽÍNAČE

- Travní vyžinače nesmějí používat děti ani osoby bez výcviku.
- Na ochranu nohou noste pevnou obuv nebo kotníkovou obuv. Na ochranu nohou noste dlouhé kalhoty.



Stroj připojte pouze ke zdroji se spínačem ochrany proti zemnímu zkratu (30 mA).

- Před použitím zařízení zkontrolujte. Je-li poškozeno, nesmí se používat.
- Poškodí-li se jednotka, zadejte opravu škody autorizovanému opraváři. Zařízení nepoužívejte, je-li síťový kabel poškozen nebo opotřebován. Před použitím zkontrolujte prodlužovací šňůru, zda není opotřebována. V případě poškození ihned síťový kabel odpojte od síťové zásuvky. Kabelu se nedotýkejte, dokud nebude síťový kabel vytažen ze zásuvky na stěně. Zařízení nepoužívejte v přítomnosti dětí a / nebo zvířat. Používejte zařízení jen za denního světla nebo při dobrém umělém světle. Nikdy zařízení nepoužívejte bez nasazeného krytu. Než použijete zařízení, odstraňte klacky, kameny, dráty a jiné překážky z povrchu, na kterém se chystáte pracovat. Používejte zařízení v kolmém postavení, kdy řezací struna směřuje k zemi. Nikdy zařízení nezapínejte v jiné poloze. Držte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od řezací struny.
- Řezací struny se pokud možno nedotýkejte. Ujistěte se, že se síťový kabel nedotýká řezací struny. Než zařízení odložíte na zem, vypněte je a vyčkejte, dokud se řezací struna úplně nezastaví. Nikdy se nepokoušejte zastavovat řezací strunu sami.



Pozor: Po vypnutí se zařízení ještě krátkou chvílí dále otáčí.

- Používejte pouze vhodný druh řezací struny doporučený výrobcem. Nikdy nepoužívejte kovovou řezací strunu nebo rybářský vlasec. Vytáhněte zástrčku ze stěnové zásuvky, když jste skončili s prací, před servisováním nebo v situaci, kdy se zařízení nepoužívá. Po použití zařízení vždy bezpečně uložte a to mimo dosah dětí.
- Neřezejte proti tvrdým předmětům. Může to vést k úrazu nebo k poškození travního vyžinače.
- Nepoužívejte travní vyžinač k sekání trávy, která není v kontaktu se zemí, například nesekejte trávu, která je na zdech nebo kamenech apod.

7 MONTÁŽ

Travní vyžinač se dodává s některými díly, které je třeba smontovat. Postupujte následovně

7.1 Sestava ochranného krytu a sestava omítacího kola



- Připevněte ochranný kryt ke hlavě vyžinače a ujistěte se, že boky zapadají do drážek na hlavě vyžinače.
- Zajistěte ochranný kryt a omítací kolo na hlavě vyžinače 4 dodanými šrouby.



Varování: chránič má na jedné straně velmi ostrý řezný okraj na odřezávání nylonové struny.



UPOZORNĚNÍ! Nikdy nástroj neprovozujte bez krytu řádně nasazeného na příslušné místo. Používání jednotky bez nainstalovaného krytu způsobí přehřátí motoru a ztrátu záruky.

7.2 Sestava pomocné rukojeti (viz obr. A)

Pozn.: Sestava může být již předem namontována na vyžinači. Následující pokyny nicméně podávají kompletní návod k montáži

1. Stiskněte knoflíky pomocné rukojeti na obou stranách.
2. Při stisku knoflíků sklouzněte rukojeti k sestavě držáku rukojeti umístěné na hřídeli vyžinače. (Jakmile je pomocná rukojeť na místě, lze knoflíky uvolnit).

Jak provést seřízení: Stiskněte jisticí knoflíky na pomocné rukojeti (viz obr. A).

Držák pomocné rukojeti lze posunout po hřídeli nahoru nebo dolů a samotnou pomocnou rukojetí lze při stisknutí knoflíku pohybovat dopředu nebo dozadu do 5 různých zajištěných poloh (obr. B).

Zamknutí proběhne uvolněním knoflíků, rukojeť zůstane upevněna v požadované výšce.

8 PROVOZ

8.1 Startování

- Travní vyžinač zapnete tak, že nejprve stisknete spoušť zapnuto/vypnuto (1). Vypnutí provedete jednoduchým uvolněním spínače spoušti (1).
- Pokud zjistíte, že je nylonová struna příliš krátká, nechte vyžinač běžet několik vteřin, zatímco se dotýká pracovní plochy, aby si stroj mohl strunu přilíznout poté, co se prodlouží.
- Vyžinač nepřetěžujte, řezejte po malých částech, čímž významně zvýšíte účinnost, neboť vyžinač poběží stále vysokou rychlostí.
- Okraj chrániče používejte jako vodítko, když seřezáváte poblíž plotů a zdí atd.

8.2 Seříd'te délku vysunutí

Chcete-li upravit teleskopickou hřídel, jednoduše vyšroubujte zajišťovací objímku nastavení výšky a posuňte hřídel do požadované výšky (viz obr. C).

Zašroubujte objímku pro upevnění hřídele v této požadované délce (viz obr. D)

9 POUŽÍVÁNÍ VYŽÍNAČE JAKO OŘEZÁVAČE OKRAJŮ



Před touto změnou se ujistěte, že je zařízení vypnuto a zcela odpojeno od sítě.

K ořezávání okrajů příjezdových cest a cestiček přestavte vyžinač z režimu vyžinače na režim ořezávače okrajů takto:



- Zvedněte zajišťovací objímku otáčení (4) a otočte horní část hřídele o 180° proti směru hodinových ručiček (hlava se bude pohybovat pouze v jednom směru). Uvolněte zajišťovací objímku otáčení zpět, abyste zablokovali hřídele na místě.
- Nyní lze vyžinač používat jako ořezávač okrajů.



Varování: Abyste předešli náhodnému spuštění stroje, které může způsobit úraz, vždy nejprve odpojte přívodní šňůru od sítě a teprve potom se snažte otočit hřídel.

Aby se snížilo napětí na vstupu kabelu, vytvořte smyčku a ved'te kabel kolem odlehčovacího háku.

10 INTELIGENTNÍ PODÁVÁNÍ STRUNY

Při prvním zapnutí vyžínače podavač vysune jisté délky struny.

Uслыšíte "chrčestivý" hluk, jak struny zasahují vyžínač. NELEKEJTE SE, to je naprosto normální. Po asi 5 vteřinách bude struna zkrácena na správnou délku a hluk se sníží, když se motor rozběhne plnou rychlostí.

Jestliže nebude slyšet hluk zkracované struny, podavač uvolní více struny.

Tento vyžínač má inteligentní podávání struny, takže cívka automaticky vysune více struny v případě potřeby a když se struna setká s odporem.

Není třeba zastavovat stroj, tento systém si poradí sám.

Ujistěte se, že se struna vysune před začátkem provozu. Než začnete vyžínat, ujistěte se, že se motor již rozběhl plnou rychlostí.

Používejte pouze řezací strunu o průměru 1,6 mm. Jiné velikosti struny nebudou podávány správně a mohou mít za následek nesprávnou funkci řezací hlavy nebo způsobit vážné zranění. Nepoužívejte jiný materiál, jako je drát, řetízek, provaz, atd. Drát se může při vyžínání zlomit a stát se nebezpečným projektilem, který může způsobit vážné zranění.

11 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Struna se neposunuje	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Struna je přivařená sama na sebe ▪ Na cívce není dost struny ▪ Struna je opotřebovaná a krátká ▪ Struna je zamotaná na cívce 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Namažte je silikonovým sprejem ▪ Vyměňte cívku ▪ Vyměňte cívku a povytáhněte strunu ▪ Sejměte strunu z cívky a přetočte nazpět
Řezací hlavou se těžko otáčí	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kolem hlavy je namotaná nebo nalepená tráva 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Očistěte dotčené části stroje
Tráva se neustále ovíjí kolem hřídele a sestavy hlavy travního vyžínače	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sečení vysoké trávy na úrovni terénu 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sečení vysoké trávy shora dolů
Strunový vyžínač se zastaví a znovu nenastartuje	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Selhání zařízení ▪ Poškozená zástrčka 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Obratě se na prodejce a zkontrolujte poškození ▪ Zkontrolujte zástrčku

12 TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí	230V
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Jmenovitý příkon	600 W
Rychlost bez zatížení	7 500 min ⁻¹
Šířka řezu	350 mm
Rozměr struny	Φ1,6 mm
Řezací systém	2 struny / inteligentní systém
Hmotnost	2.6 kg

13 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	85 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	92 dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

aw (Vibrace):	4,6 m/s ²
---------------	----------------------

14 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Váš nástroj je koncipován tak, aby fungoval dlouhou dobu s minimální údržbou. Trvale uspokojivý provoz závisí na dobré péči o nástroj a jeho pravidelném čištění.



Varování! Před jakoukoliv údržbou zařízení vypněte a odpojte ho od sítě.

- Pravidelně čistěte větrací šterbinu nástroje měkkým kartáčem nebo suchým hadrem.
- Pravidelně čistěte sekací strunu a cívku měkkým kartáčem nebo suchým hadrem.
- Pravidelně používejte tupou škrabku k odstranění trávy a nečistot ze spodku krytu..

15 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného

používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.

- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazuje si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.

16 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníků, kde a jak lze recyklovat.